

# STANISŁAW MONIUSZKO

(1819-1872)

## FLIS

THE RAFTSMAN / DER FLÖSSER / ZATTERIERE

Opera w jednym akcie / Opera in one act / Oper in einem Akt / opera a un atto

Libretto

**Stanisław Bogusławski**

Prapremiera 24 września 1858 roku, Warszawa

---

---

**Osoby / Persons / Persone / Personaggi:**

FRANEK – młody flisak / young raftsmen / der junge Flösser / il zatteriere giovane .....	BOGUSŁAW BIDZIŃSKI
ZOSIA – jego ukochana / his beloved / seine Geliebte / la sua amata .....	IWONA SOCHA
ANTONI – jej ojciec / her father / ihr Vater / suo padre .....	LESZEK SKRŁA
JAKUB – fryzjer z Warszawy / hairdresser from Warsaw / der Friseur aus Warschau / il parrucchiere da Varsavia....	MICHAŁ PARTYKA
SZÓSTAK – stary żołnierz / old soldier / der alte Soldat / il vecchio soldato .....	JANUSZ LEWANDOWSKI
FELIKS – flisak / raftsmen / der Flösser / il zattariere .....	PAWEŁ WOLSKI

Rybacy, Flisy, Kobiety, Dzieci / Fishermen, Raftsmen, Woman, Children /  
Fischer, Flössern, Frauen, Kinder / Pescatori, Zatterieri, Donne, Ragazzi

Akcja opery rozgrywa się w okolicach Warszawy w II połowie XIX wieku /

The main plot takes place in the 2nd half of 19th century, in the district of Warsaw /

Opera Handlung spielt in der Nähe von Warschau in der zweiten Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts /

L'azione ha luogo vicino a Varsavia nella seconda metà del XIX secolo

**Chór i Orkiestra Opery na Zamku**

Choir and Orchestra of The Castle Opera

Chor und Orchestra der Oper im Schloss

Coro ed Orchestra dell'Opera sul Castello

Małgorzata Bornańska, Szymon Wyrzykowski – kierownik chóru / Choir preparation / Chordirigent / dirigente del coro

**Warcisław Kunc** – dyrygent / conductor / Dirigent / direttore